

fogásába ajánlotta az országot. Isten Anyjának, akit a magyar nép oly különös szeretettel és hódolattal imád és védő palástja alatt oly sok védelmet talált ezer esztendőn át!

S nem véletlen, hogy a nagy király halála előtt közvetlen ugyanazon napon ajánlotta fel e hont az Isten Anyja oltalmába, amikor a Boldogságos Szűz is e

napon vétetett föl szent Fia országába.

A szent király intelmei szóljanak nekünk is és közel 900 év után — Muraköz Népeinek! — amely azóta Szent Istvántól felajánlott, és a Nagyasszony különös pártfogásában élhetett, szabadnak és védetnek érezhette és érezheti a szent-istváni szellemben minden nemzetiség magát e hazában.

Rode Imre.

A Főméltóságú Asszony rádiószózata

Kivonat a Kormányzóné Öfőméltósága hétfői rádióbeszédéből

Kint vakítóan süt a nap, még a vékony vászonruhát is sokalja az ember — kinek jutna eszébe ilyenkor a bunda, a lábszák, a hőcsizma és a tél egyéb rekvizitumai, amelyek békés nyári álmukat álmodják, körülölegve a molyirtószer csipős illatával? Más esztendőben talán jogos volt ez a tücsökszemlélet — most azonban, amikor az Apokalipszis zord lovasainak patkócsattogására ébredünk nap mint nap, annak a régi igazságnak, hogy „kormányzóni annyi, mint előre-látni”, sokkal tágabb értelmezést kell adni. A magyar honvéd kemény léptei ma még a nap hevétől tüzesre forralt homokban dobbannak, de holnap már reá szakad a nyirkos orsz. ősz és a szteppéken akadálytalanul száguldó szelek elhozzák az első hófelhőket is. Csikorog a zuzmára a bakancs alatt, a hóföregtet millió apró tüje szürkálja a viharokban kicserzett katonacserzőt, a jeges szél bebujik a kőpeny alá, süssé a láb a hófutta kátyukban. Gondolnunk kell már ma, gondoljunk is erre már ma, amikor a kánikula verejtékét töröljük az arcunkról.

Kormányozni annyi, mint előre látni. Százszorosán igaznak kell lennie ennek és százszorosán igaz is ma, amikor a magyar honvéd kemény keze mindnyájunknak és mindnyájunk tündérországnak, Magyarországnak jövőjét és sorsát hordozza a végtelen orosz pusztaságban. A honvédség raktáraiban már ma ott van a könnyű zubbony mellett a bekecs, a szellős ing mellett a prémes mellény, a nyári bakancs mellett a hőcsizma. De... valahogyan úgy hiszük, hogy ez a szeretet és hála, ami minden gondolkodó emberben szükségszerűen benne él a honvéd iránt, jogokat követel a maga számára is. Ha valaki úgy érzi, hogy kötelessége áldozatot hozni azért, akinek a békés életét, a biztonságát, önmagának és család-

jának védelmét köszönheti, ám teljesítse a kötelességét. De, aki igazán mélyen — magyarul érez, az nem kötelességet említ, hanem jogokat hangoztat. Jogot ahhoz, hogy áldozatot hozhasson, bár csak milliomodrésznyi áldozatot is azért, aki fiatal életét kínálja az ukrán mezőkön, a Don mentén a Volga dombjai között. És ehhez a jogunkhoz ragaszkodunk! A honvédek adhatunk eleget, adhatunk mindent, de sokat nem adhatunk. És ha a raktárakban elegendő is a téli holmi, mi, akik önalku milliószor könnyebb körülmények között állunk a hátsó arcvonal posztjain, mi azt akarjuk, hogy a mi bundánk melegítse az északi hóviharból őrölt honvéd testét, a mi meleg keztyűnk simogassa meg a kezét, a mi hőcsizmánk tegye biztosabbá a lépteit. Adni akarunk. Nem azt, ami a feleslegünk, nem csak azt, amit nélkülözni tudunk. Azt adjuk, ami hiányozni fog nekünk, amiből csak egy van — ne válogassunk a bundáink között, hanem adjuk oda az egyetlen szörmekabátunkat, menjen vele a bélelt keztyű is, jó lesz magunknak a vékonyabb keztyű is, vagy semmi keztyű. Csak a valódi áldozat adhatja meg azt az érzést, ami melegítőbe mindennél: a kielégített lelkiismeret érzését. És ha majd átfúj ványadt kabátunkon a város utcáin lopakodó decemberi szél, vagy megborongunk vékony gunyáinkban a mezők hajnali hidegében, gondoljunk arra, akit a bundánk, bekecsünk melegít. És bizonyosan nem fogunk fájni.

Ezek voltak a Főméltóságú Asszony szavai s biztosan hisszük, hogy a mi jó muraközi népünk nem fog megfélemezni nehéz harcokat vívó fiáról s sietleni fog áldozatos adományaival szenvedéseiket enyhíteni.

Nyers vadbőröket

(pézsmá, borz, nyest, görény, róka, vidra, házi és mezei nyúl, kutya)

Legmagasabb napi áron veszek

Szoták István
nyersbőrbizományos
Csáktornya, Hitler u. 3. sz.

LEGUJABB:

Lapzártakor jelentik:

A Don menti csatában 1.000.000 fogoly, 6.500 harcokosi és 10.000 ágyu esett zsákmányul.

A 23.000 tonnás Eagle angol repülőgépanyahajót elsüllyesztették.

Muraköz küldöttsége Kállay miniszterelnöknél

Mint már a miniszterelnök zalaegerszegi útjáról írt beszámolóinkban említettük, Pecsornik Ottó, a csáktornyai járás országgyűlési képviselője nagyobb küldöttséget vezetett Kállay Miklós miniszterelnök elé.

A miniszterelnök a küldöttséget a legnagyobb szívélyességgel fogadta. Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő a miniszterelnököt hosszabb beszéddel üdvözölte, amelyben feltárta Muraköz gazdasági helyzetét, különös figyelemmel a jogszabályok által keresztül vitt agrárreformra és az egyéb legsürgősebb tennivalókra. Pecsornik Ottó irásban is átnyújtotta a muraköziek kérelmét, amelynek legfőbb pontjai a következők:

Az agrárreform kérdésének Muraköz szempontjából megnyugtató megoldásának kérése.

A muraközi munkanélküliek elhelyezése, munkaadókató hivatal felállításának kérése.

A Mura, Dráva folyók és a Ternava patak szabályozása.

Ahol a legszükségesebb, új iskolák építése, illetve a régiek tatarozása és kibővítése.

Csáktornyan a kereskedelmi iskola felépítése.

Tüdőgondozó intézet felállításának Csáktornyan. A miniszterelnök a legnagyobb figyelemmel hallgatta Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő előterjesztéseit és melegen megígérte, hogy hazaérkezése után azonnal át fogja tanulmányozni a muraköziek kérelmét.

Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő ezenkívül báró Bánffy Dániel földművelésügyi miniszterrel is tárgyalt a muraközi agrárreform kedvező elintézése tárgyában.

A hivatalos fogadtatás befejezés után Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő elkísérte Kállay Miklós miniszterelnököt programzeru után s részt vett a pölöskei, kehidai, badacsonyi, tihanyi és balatonfüredi ünnepségeken.

A hétfői napot Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő Zalaegerszegen töltötte, ahol többrendbeli Muraközt érdeklő ügyet intézett el.

Ujdonság csáktornyai hölgyek és urak részére!

Visszajött 22 évi külföldi tartózkodás után KRCSMÁREK ISTVÁN speciális férfi és női szabómester, aki most június 6-án nyitott nagy

SZABÓ SZALONT

Honvéd utca 12 szám alatt, a volt Széncs Pal féle üzlet helyén, ahol kifog dolgozni **rendelésre mindennemű**

női ruhát, kabátot, felöltőt, slifert, gyermeköltönyöket, úgyszintén férfi ruhákat.

A legprecízebb kívánásnak is eleget tesz, a legutolsó divat szerint. A hölgyeknek alkalmas lesz a legutolsó divattal és model szerint választani, a legjobb kidolgozás mellett, budapesti és párisi divat szerint, csak egy meglekintés és mindez be fog bizonyulni. — Úgyszintén **uri és női konfekciót** találunk Csáktornya és környéke lakosai, ólesón és jól kidolgozva.

Szíves pártfogást kér tisztelettel:

Krcsmárek István, szabómester.

Figyelmeztetés az agrárérdekelteknek!

Ügylátszik valamilyen földalatti propaganda Muraközben ismét új eszközökkel igyekezik a nemzeti egységet megbontani. Legújabbban azt a hirt terjesztik, hogy: a bekövetkező agrárrevízióval kapcsolatban a muraköziek el fogják veszteni a nekik kiosztott földeket.

Figyelmeztetjük a muraközi agrárérdekelteket Kállay Miklós miniszterelnök és ezzel kapcsolatban vitéz gróf Teleki Béla Zalamegye főispánja kijelentéseire,

amelyek szerint minden muraközi öslakos, földművelő, aki az agrárreformokkal kapcsolatos kötelességét teljesíti s nemzeti-ségi szempontból kifogás alá nem esik, a neki kiosztott földeket a revízió után is bírni fogja. A bizottságok működnek, a revízió rövidesen be lesz fejezve, addig pedig mindenki legyen türelmessel.

Aki ezzel ellenkező híreket terjeszt, az hazaáruló, a nemzet ellensége s fel kell jelenteni a legközelebbi hatóságának.

KÁNIKULÁBAN

nincs jobb hűsítő ital, mint a

TERMÉSZETES SZÉNSAVAS

PETÁNCI FRÖCCS

LERAKAT:

nyitrai **Mráz Tibor**
CSÁKTORNYA

A csáktornyai m. kir. póstaaltisztek zászlóavatására

Írta: Kovács Erzsébet

Valahol az országút porában kocog egy kocsis, harsan kürt! Régi idők kedves romantikáját idézi szemünk elé a pósta kocsis, Szinte lehetetlen ennélkül elképzelni nagyanyaink sokát emlegetett, boldog korszakát. Szállította a leveleket, csomagokat, utasokat, egyszóval lebonyolította az idegenforgalmat minden kis helyen tárgyi és személyi viszonylatban.

Szívből harsan a kürt, mert jószívvél, szorgalmat készen áll rendelkezésünkre. Szívében örökké muzsikál az ezüstös kürtész: kötelesség! Ejjel-nappal szüntelen áll posztján és fáradhatatlan szorgalommal szolgálja munkájának tárgyát: a közönséget! Messza földön, a határokon túl ismeretes a magyar királyi pósta kiválósága és ezer és ezer példa van arra, hogy nem csak a paragrafusokkal, hanem szívvel, magyaros találmányossággal oldja meg nehéz feladatát.

Ma póstás zászló avatás van kis városunkban: Csáktornyai. Fehéren, tisztán lobog a póstaaltisztek Máriás zászlója szép templomunkban megsejtelés végett.

Egység! Barátság! Szeretet! Ez a jelszó ég selymén, ezt ő a szívükből hozták fel és kiáltják mindannyiunk felé! Ezt az eszmét, harmas jelszót hirdeti a zászló és kell, hogy ez ott égjen, lüktessen a mai időkben minden magyar ember szívében, mikor messze idegen földön, sötét éjszakában, az orosz pokol borzalmában vérrel áldoznak Hazánkért és értünk, hős testvéreink!

Barátsággal, szeretettel, lélekben ma különös megbecsüléssel öleljük szívünkre a távolsági forgalom katonáit: a magyar póstaaltiszteket!

Harsan a kürt, kocog a kocsis; megy az élet! S sok-sok zöldszínű postakocsi benne.... Akik rajta ültök, idegen kincsek gondos őrei, messziről jött kedves, sok-sok várva várt hír közvetítői, érezték meg, hogy ma Csáktornya meleg szeretete ölel szívére Benneteket!

Előkészület a téli háborúra

Kontinensünk időjárása pár év óta szokatlan ingadozásokat mutat. Dermesztően hideg téli változtatják egymást, fagyos tavasszal és esős, hűvös nyárral. Mindnyájunk élmény emlékeztetőben van az elmúlt három esztendő téli időszakai, amikor izelítőt kaptunk a Sarkvidékek és Szibéria, eddig csak könyvben olvasott hidegéből. Megismertük a nagy orosz síkság fagyos szeleit és fázosan összehúzódva keseregünk az időjárás e szokatlan megnyilatkozásai miatt.

Szinte el is leledkeztünk arról, hogy háború van. Az ellenség hírvérés által bejelentett „Tél generális” megjelenése nem váltott ki belőlünk semmiféle hatást. Nem törődünk Tél tábornokkal mindaddig, amíg részt nem vállalunk az új Európáért folyó küzdelemben és nem került arra sor, hogy véreink, hozzátartozóink és fiaink is megismerkedjenek az ellenségnél is sokszor, veszedelmesebb téli időjárás szépségeivel. Hála Istennek, a korszerűen felszerelt hadseregek játszi könnyedséggel szállnak szembe az időjárással s a modern stratégia, a legújabb kor hadvezetése nem hagyja befolyásolni magát a tél hidegétől és a nyár löröcsögésétől.

Mégis arra kell gondolnunk, hogy az elkövetkező télen a magyar fiúknak helyt kell állniuk minden körülmények között. Ehhez a helytálláshoz pedig segítséget kell nyújtani mindekinél, aki a tél viszontagságait odahaza, hékés polgári környezetében és a viszonylag meleg szoba meglátszóan élénk életét és egészségüket teszik kockára azért, hogy a magyar földet megóvják a háború borzalmaitól. A magyar katona a legkorszerűbb felszereléssel veszi fel a harcot az ellenséggel, de az időjárás sajátosságai sokszor különleges védőfelszerelést kívánnak meg. S ez a védőfelszerelés a magyar társadalom halálának és szeretetének külső megnyilvánulása, amikor a távoli harcterekeken küzd



Ódóllal kezdjük a napot,

mert a száj és a fogak ezer veszély között egész napon át munkában vannak. Az ODOL-fogpép a fogakat tisztán és egészségben tartja és a száját telfrissíti. Tehát a mindennapos száj- és fogápoláshoz használjunk ODOL-fogpépet.

ODOL

fogpép

MAGYARORSZÁGI ODOLMŰVEK R. T. BUDAPEST

magyar honvédek részére nagyszabású téli ruhagyűjtési akciót kezd meg.

Naponta ezrével érkeznek a levelek a szerkesztőségekhez s a levélírók egyhangulag annak a szükségességét hangsúlyozták, hogy nagyarányú társadalmi akció keretén belül intézményesen szervezzék meg a téli ruhagyűjtést. Egyszerű falusi emberek ajánlják fel egyetlen meleg ruhadarabjukat, hazafias érzésű uriaszonyok bundaikat, sportolók téli felszerelésüket, munkások egyetlen meleg pulloverüket. Ez az óriási érdeklődés, ez az áldozatkész felajánlás arra készíteti az illető keseket hogy országos viszonylatban intézményesen előkészítsék, illetve megszervezzék a téli ruhaneműk gyűjtését. Addig is ameddig a gyűjtés részletei

ismeretesekké válnak, már most célszerű előkészíteni azokat a holmikát, amelyeket felajánlunk hős fiaink megsegítésére. Felesleges rámutatnunk arra, hogy mindenkinek elsőrendű kötelessége valamit adni az akció javára, hiszen az eddig beérkezett felajánlások arra mutatnak, hogy a magyar társadalom minden rétege becsületbeli kötelességének tartja ezzel is részt kérni a háborús terhek elviseléséből. Rövidesen megjelennek az ország minden városában, minden faluban, sőt a legtávolabbi eső tanyákon is a gyűjtők. Fogadjuk jószívvél őket és adjunk át nekik mindent, amit csak nélkülözhetünk, mert azoknak adjuk, akik értünk, népünkért és lennmaradásunkért harcolnak.

A ZSÁKMÁNYGYŰJTŐK

(M. kir. honvéd haditudósító század közlése. — Sz. Kovács Imre hdgy.)

Az előttünk lévő erdőben több ezer bolsevista került fogásba. És mintegy másfélszer hagyta ott életét. Honvédekkel el is neveztek az erdő „halal völgyének”. A halottak nagyrészt már elföldelték, de azért mégis kilométerekre terjed a förtelmes hullabú. Az erdő túlsó felén még javában tart a tömegtemetés, az innszó oldalon azonban már serényen dolgoznak a magyar és német anyaggyűjtők, hogy a zsákmányolt hadianyagot számbavegyék és elszállítsák. A közeli városban települt meg az anyaggyűjtő állomás, odairányítják a használható fegyvereket és egyéb hadianyagot. Egész hosszú vonat halad a város felé. Előttünk éppen egy szovjetorosz harcikosok cammog nehéz donogással és négy ágyút vontat maga után. Orosz harcikosai, orosz ágyúkat, de a harcocsit már magyar honvéd irányítja. Erősen igyekeznek a terepallomásra, mert ma még egyszer meg kell fordulniok, hogy újabb értékes terhet vontassanak be.

A telepen ismerőse bukkanunk. Vitéz Turányi Géza alezreder, a hadimuzem kiküldött gyűjtőtisztje szakszerűen vizsgálja a behozott szovjetorosz géppuskákat, nehézpuskákat, aknavetőket s kiválaszt belőlük egy-egy példányt a muzem számára.

Fölkeresül a telep parancsnokát. Szörnyen elfoglalt ember, alig pillanatai vannak számunkra,

állandóan intézkedik, lázas nagyüzem van körülötte. Megtudjuk tőle, hogy a hivatásos anyaggyűjtő szerveken kívül minden csapatost is végez anyaggyűjtést. A telepen a legföltűnőbb csoport a zsákmányolt ágyúk körül mozog. A honvédtűzrekek éppen átvették a használható állapotban lévő lövegeket s a legénységet oktatták a különben egészen egyszerű szerkezetű ágyúk kezelésére. A dolog sikeresen halad. Mivel löszer is megszámlálhatatlan mennyiségben került kezünkbe, ma már tekintélyes számú szovjetorosz ágyúval harcolunk a szovjet ellen. Hasonlóan erősítik föl egyébként is nagyzerű tüzerejüket a többi legyvernemek csapatostei is. A gyalogságnál lépten-nyomon lehet látni a magyar fegyverek mellett szovjetorosz nehézpuskát, géppuskát, géppisztolyt, automata-puskát, szovjet revolvereket. A híradások is úszkálnak a zsákmányban. Az ő szemükben a vezeték, a tábori kábel a fiórték. Eldicsékszenek vele, hogy huzaljaik hosszát a szovjettartalékból megháromszorozhatják! Ez az itteni távolságonnal valóságos Istenáldása. Az anyaggyűjtést azonban hivatásszerűen főképp ez a telep végzi, mert nemcsak gyűjt, hanem a zsákmányolt gépeket rögtön meg is javítja s üzemi épesen előküldi a küzdő csapatoknak az arcvonalba.

A gyűjtőtelep szervei abban a pillanatban, amikor náluk járunk, több mint másfélszer puskát, 60 géppuskát, 60 aknavetőt, 60 különböző öblű löveget, 20 mozgókonyhát, 14 jó gépkocsit, három tehergépkocsi kábelt és telefonkészüléket, 20 tonna

SZÜLŐK!

A m. kir. kereskedelmi és közlekedésiügyi miniszter a 93.000/1942. K. K. M. számú rendelet 2. §-a alapján a

tankönyvek árúsításával csak a Muraközi

bronzot s igen sok egyéb hadianyagot vett birtokba, de repülőgépek és harciokocsik is vannak kezében. Mellettük testvéri egyetértésben végzik munkájukat a német gyűjtőszervek is. Van elég összeszedni-

való.

S így folyik ez most az egész keleti arcvonalon.

HALLGASSA MEG SZÍVÉT A PHILIPS ELEKTRONHÁZBAN!

Bájos, fehércöpenyes leány átad egy hallgatócsövet, amelyet vékony vezeték köt a falhoz. Az ember ráhelyezi a csövet a szívére, úgy, ahogy az orvosok szokták lehallgatni a szívverést. És ebben a pillanatban a szemben lévő falon másfélméteres nagyságban megelevenedik a szívünk! Ott lüktet, pirosan a falon, fények gyúlnak ki és a mi legsajátabb — szívverésünk hangosan dobog a fali óraszívből, mintha valami nagy gép zakatolna... Olyan élmény ez, amelynek, azt hisszük, párja sincs. Pedig csak egyike annak a száz és száz műszaki meglepetésnek, amelyek a Philips-Elektronházban ennek a sokoldalú, nagy világcégnek ötletes gépeit, gyártmányait demonstrálják. Az óriásszív a Philips hangerősítő berendezésnek meghökkenítő szemléltetője. De van itt egy másik teremben még olyan látványosság, amelyre évek múlva is emlékezni fogunk! Az ember belép egy teljesen elsötétített szobába, amelyben egy kicsinyített vasúti hid al. A hídra sínpar fut fel... és a sinre rászalad egy kicsinyített vonat, végigfut a sinen, át a hidon. A híd legkisebb kilengését is felnyitva mutatja be a falon egy szellemes készülék, amely arra van hivatva, hogy a műszaki világnak az építéskor használt anyagok szilárdságvizsgálatánál, tartóssági megterhelések méretezésénél fontos támpontot nyújtson. Neve: Philips-oscillográf, magyarul: Philips rezgésmérő. A sötétben futó szellemvonat a szellemhidon a laikusoknak is ellelejtethetetlen példázata, hogy Philips a megmérhetetlent is mérhetővé tudta tenni!

A Philips-pavillon minden egyes terme az ötletnél ötletesebb, érdekes és egyben hasznos látványosságok tárháza a mostani Budapesti Nemzetközi Vásáron. Ötszázötven négyzetméter alapterületen épült fel a Philips kiállítási palota, tetején háromméteres védjegy-jelvényvel. Külső felépítésében nemes magyar ízléssel — bozzai Bozzay Dezső okl. építőiparművész alkotása — tágas termeiben pedig a Philips világcég minden csodájával.

Azt, hogy az 1943. évi rádiókészülékek ujdonságait is már bemutatja itt a Philips-gyár, talán nem is kellene külön mondanunk. Az évről-évre tökéletesebbet alkotó Philips rádiógyár idén szinte önmagát mulja felül a bemutatott pompás új vevőkészülékeivel. A legnagyobb feltűnést itt egy szivardoboz nagyságú, helyesebben: kicsinységű rádiókészülék kelti, amelyből kristálytisztán esendülnek fel a legszebb, legfinomabb zenei hangok.

Philora fénytorrások, Philips-zsebgyújtó lámpák, Philishave villamos, szappanozás nélkül működő borotvakészülékek, Metalix-Philips röntgenkészülékek, Philips-rádiók, rádiócsövek, hangosfilmleadókészülékek, villamos hegesztőkészülékek és hegesztőpálcák, egyszóval a műszaki világ érdekfeszítő ujdonságai használatban és szellemes, megkapó, meghökkenítő demonstrálással láthatók a Budapesti Nemzetközi Vásáron a Philips kiállítási palotában, amelyhez hasonlítható látványosságot eddig legfeljebb dollármilliókba kerülő filmrevükön láthattunk...

HIREINK.

Felhívás a gubacs, tölgy és bükkmakk gyűjtőkhöz!

A Közellátási Miniszterium 65.634—1942. sz. rendelete alapján a cserzési célokra alkalmas gubacs árát 1942 évre a következőképpen állapította meg:

- I. a gubacs zölden a beváltó telepére szállítva P 20.— fiz. q.
- II. a gubacs zölden a beváltó telepére szállítva P 17.— fiz. q.

Felhívom figyelmét a gyűjtőknek e cikknek nemzetgazdasági szempontból való rendkívüli fontosságára és remélem, hogy mindent el fognak követni, hogy a gyűjtés minél eredményesebb legyen, annál is inkább mivel az árak olyan előnyösen lettek megállapítva, hogy számítását minden körülmények között meg fogja találni.

Szoták István

az AMBERT bizományos
Csáktornya, Hitler u. 3.

— **Kinevezés.** A m. kir. honvédelmi miniszter dr. László Csabát, dr. László Béla helybeli ügyvéd fiát, honvédelmi miniszteri segédtitkárrá nevezte ki. Dr. László Csaba Muraköz megszállása alatt, hűen a magyar hazához, Budapestben fejezte be tanulmányait, szüleitől több mint tíz évig el volt zárva s emiatt apja a jogoszlav hatóságok részéről üldözöttségnek volt kitéve.

— **Halálozás.** A csáktornyai Antonovics családot súlyos gyász érte. Özvegy Antonovics Józsefné szül. Ternovcsák Julianna, augusztus 10-én hosszas szenvedés után, 74-ik életévében, Sárvarott elhunyt. Holttestét hazahozták és augusztus 13-án, egész Csáktornya és környéke részvételével, a családi sirboltban örök nyugalomra helyezték. Gyászolja nagy családja és kiterjedt rokonsága. Az elhunyt, néhai Antonovics József volt csáktornyai, közszerzetnek és köztisztviselőnek örvendett vendéglős és mézáros özvegye volt. Életét családjának és jótékonyágnak szentelte és ezzel polgártársainak nemesek szeretetét, hanem nagyrabecsülését is kiérdemelte. Nyugodjék békében!

— **Az új mezőgazdasági árak.** Dr. Horczky Endre miniszteri titkár és dr. Kardos Tibor miniszteri s. titkár 76 oldalas gyakorlati szempontból igen áttekinthető kézikönyvben dolgozták fel az új mezőgazdasági terményárakra vonatkozó rendelkezéseket. A kézikönyv magyarázatokkal ismereti a gabonaárakat, a hüvelyesek, magvak, takarmányrépa, komló, kender, len, hagyma, szalastakarmány, szalma stb. árakat, de tartalmazza a

tej, vaj, turó, sertések árait is. A kis kézikönyv ennél fogva nélkülözhetetlen minden gazda, kecskerdő, molnár, és a mezőgazdasággal összefüggő iparos részére, de a fogyasztó közönség is nagy hasznát veheti. A közérdekű kiadvány megrendelhető az 1:20 pengős ár előzetes beküldése mellett „Az új termésrendelet” kiadóhivatalánál. Budapest, V. Katona József utca 23/a. Telefon 111-098.

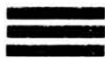
— **A perlaki Vöröskereszt Egylet** szombaton este jól sikerült tánctalmaságot rendezett a Kaszinó helyiségében, a magyar honvédek javára. A táncmulatság tiszta bevételét a zalai honvédek részére küldik el.

— **Bő kukoricatermés Muraközben.** Az egész Muraközben igen nagy kukoriaatermés várnak. Végeláthatatlan sorokban és táblakon van a tengeri és már régén igért ilyen zser termést, mint most. A búza közepesen, a rozs pedig nagyon rosszul fejtett, gyakori az oylan eset, hogy egy hold földön 50—60 kg termet, tehát még a vetőmagot sem kapták meg. Az árpa és zab szintén közepes termést hozott.

Értesítés!

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy Csáktornyai Zselár József utca 3 szám alatt (Pintacs ház)

HOMBÁR cikkek



és más mindenemű hüvelyes termények vásárlására raktart nyitottam, ahol megveszek minden ebbe tartozó gabona és más termények, úgymint: búza, rozs, árpa, zab, kukorica, bab, stb. s mindennemű magvakat

Kenyér és gabona szállványokra gabonát adok ki. Mindezt hatóságilag megállapított ár szerint fizetem.

Tisztelettel:

VERHÁR ANTAL

Csáktornyai kir. járásbíróság.

Pk. 5175.4/1942. sz.

Hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíróság közhírré teszi, hogy Nádasi Nándorné sz. Hirschsheln Malvin csáktornyai lakos részéről a 28.000/1919. I. N. sz. r. alapján előterjesztett kérelme folytán az állítólag eltűnt Nádasi Nándor, aki 1880. január hó 6-án született Zalaegerszezen, atya neve Neubrum Leopold, anyja neve Weis Mária, aki a M. Kir. Belügyminiszter Úr 52.975.898. sz. alatt kelt r. alapján Neubrum vezetéknevét Nádasi-ra változtatta, izr. vallású, nős Hirsch Malvinnal, házasságából 4 gyermek származott, Ella, Anisia, Imre és Klára, 1914. év folyamán bevonult, majd az olasz harcra vonult, ahol 1918. október havában eltűnt, azóta többet nem jelentkezett, sem a békekötés után haza nem tért, volt csáktornyai lakos holtanhivatala iránt az eljárást a mai napon megindította.

Felhívja a kir. járásbíróság mindazokat, akik az eltűnt életbenlétéről, tartozkodási helyéről, halálának, elhunésének körülményeiről, vagy a holtanhivatalas szempontjából fontos egyéb körülményekről, így különösen arról bírnak tudomásul, hogy az eltűnt a hirdetményben jelzett időn túl is életben volt, ezt a bíróság 1 a kifüggesztéstől számított 60 napon belül jelentésük be.

Amennyiben a fenti időpontig bejelentés nem érkezik, úgy a bíróság az egyébként kihirdetett tények alapján fog a holtanhivatalas iránt határozni.

Az eltűnt részére ügygondnokul dr. Lakó Imre csáktornyai ügyvédet rendeli ki a kir. járásbíróság.

Csáktornya, 1942. évi július hó 29 napján.

Dr. Csertő Károly sk. kir. járásbíró.

A kiadvány hitelűl: **Németh** djnok.

NŐI ruhák, pongyolák és blouzok

hatalmas választékban vannak raktáron. — Kész mosó ruhák szép mintákban már P 16'26-tól kaphatók.

Schütz

Nagykanizsa - Zalaegerszeg

MEGYIMURJE

Preplatna cena: 5.— P. na pol leta.
Uredništvo: Horthy Miklós-tér 6.

Csáktornya, 1942. augusta 14.

**Politički tjednik.
Zide saki petek.**

De si Štefan Kral

tebe magyari zoveju. Tak ide molitva čez stotine i stotine let od potli, kak se te sveti kral v grob odselil. I tu, blizo granice, de je njegov plašt i svetlost njegve svete korune ran tak pokrivala i branila, v sakom viheru, sakoga naroda, moramo si premislavati, kaj je te sveti kral, potli 900 let, ostavil magyaram za herbiju? Ako poglednemo pota, šteroga nam kaže Svemoguć Bog, vidimo, da je v njem Bog rešil pitanje Ishoda i Zapada.

Z njegovim rodnom i z njegovom ženidbom je magyarski narod po božoj milosti preživel velke povese prilike X. i XI. stoletja. Za ovo vreme se čuda kaj kaj premenilo i da je magyarski narod mogel sebi stvoriti stalno življenje, se to moramo zafaliti Svetomu Štefanu.

Bil je jaka peršona, z jakom volom i čvrstom je držal svojega naroda v Dunavskom Bazenu, a s svojim katoličkom verom pak je stvoril poštuvanje i priatelstvo s zapadnimi narodi i pokazal je pota za naše narodno i državno življenje.

Te kršćanski i apostolski Kral je povekšal naroda svojega orsaga stem, kaj je ludstvo postavil na stalno mesto. Med plemenima je razdelil velke zemle, a na srdini je ostal kraljevski imetek, šteroga je razdelil na varmegyije, a ober njih je postavil išpane šteri su je ravnali. Tu su se naselili „varmegyinski kmeti“ šteri su za zemlu soldačiju služili, a ktomu su još bili „varmegyinski narodi“, šteri su bili domači narodi, ali ne magyarskoga roda. Ove je Sveti Štefan oslobodil, pak su poleg polodelstva zvršavali i druge posle, a zvun toga, došla su z zvnjiskih zemel gospoda i sakoformu meštri, te si su zadržali svoje stare slobošćine i te su bili prvi, šteri su porciju plaćali.

I te velki kršćanski kral je znal orsaga v red postaviti i stvoriti dobre zakone, a zahitil je samo ono, kaj za orsag neje bilo dobro.

Stvoril je novo življenje i novoga duha. a z varmegyiji je stvoril takše jake kule, štere se nigdar nabodo dale zrušiti i dendenes se ran tak, na isti način ravnaju, kak su se ravnale za ono vreme i te su i denes čvrste kule korune Svetoga Štefana.

Kaj je napravil je se bilo po pravici i ta pravica ga vodila v sakomu poslu. Nepravilno ne je nigdar delal, ali što se je tomu protivil, njega je pogazil s ostrim zakonom.

Ovu svoju kraljevsku diku je ostavil v teštantu svojemu sinu z ovimi rečmi: „Najpredi ti zapovedam moj dragi sin i želem, da ako očes kraljevsku kurunu

Kállay Miklós minister predsednik v Zalaegerszegu

V nedelu v jutro ob pol devet vuri se dopelal Kállay Miklós ministerpredsednik v Zalaegerszeg. Znjim su došli Antal István minister propagande za narodnu obranu i Lukács Béla minister. Radosay László minister pravice i baron Banffy Daniel minister za polsko gospodarenje su već predi došli i počekali su ga na banhofu. Na doček su došli zastupniki sih vlasti va-

raša i varmegyije onda zastupniki Magyarske Stranjke Života. Zvun toga je došlo i do 30 oblegatov i velikašov v Zalaegerszeg.

Potli paradnoga primanja je ministerpredsednik bil pre meši, za tem pak ga na varmegyiji pozdravil Dr. Brand Sándor viceišpan, a v varmegyinskoj sali je vitez gróf Teleki Béla velki išpan zrekel ove reči:

Govor velikoga išpana

Velka je dika za nas, da je gospon ministerpredsednik na svojem potu prek Dunava najpredi pohodil Zalavarmegyiju — rekel je velki išpan — i onda dale veli: Mislim da tudiku moremo zafaliti najpredi tomu, da je od 1941. leta aprila 16-ga Zala pak najveksa varmegyija Dunántula (zov kraj Dunava) i mislim i najbolje magyarska varmegyija, kajti tu se 94% naroda priznaje za magyarskoga. Dale veli velki išpan v svojem govoru, da je Zalavarmegyija kulturna

od Boga blagoslovena, bogata je vu sem, ali na žalost, još čuda sinov si mora vuni kruha iskati, ali ve da su ljudi došli do toga, da je treba skup držati, ne podkapati jen drugoga, nego s skupnom volom i jakosti delati za narodno dobro, se već i prinasa v Zali vidi bolše delo. Zalavarmegyija je navek v prvom redu čuvala magyarskoga duha, naši sini su bili prvi, šteri su ošli na frontu, dično braniti svoju domovinu i krv prelevali za svoje domovine.

Govor Kállay Miklósa ministra predsednika

Potli čuda eljen kričov i pozdravov se ministerpredsednik, zafalil za pokazanu ljubav i vufanje. Rekel je, da je najpredi pohodil one kraje orsaga, de je bila velka pogibel, a ve je došel v one kraje, de ga ne pogibeli, ali se jeno već jezzero let su na straži oodvetki velikih magyarskih voditelov.

Govori za židovske zemle i veli, da tak fletno još nigdar ne su spravili prek milijun mekot zemle v polodelske roke. Z ministrom za polsko gospodarenje bo na fletnu roku respravil i naredbu, kak se bo te zakon zvršaval.

Kaj se tiče socialnoga življenja, administracija mora biti dobra. I za to je već gotov zakonski predlog pre ministru za znutrešnje posle.

Za narodno gospodarenje v orsagu veli ministerpredsednik, da su tekstilne fabrike već prenapravile svoje mašine za to, kaj bodo delale faleše štofe za oprave za narod. V jesen bo došlo vun s fabrik 400.000 metrov robe, od toga 100.000 metrov štofa za zimske kapute, 200.000 metrov štofa za oprave i 100.000 metrov platna za veš. Se to bodo razdelili po falešoj ceni med siromaškeše ljudi. Zvun toga bodo razdelili prek 200.000 metrov platna za plafte i za obrisače. Čuda tekstilne robe dojde z vnjiskih zemel, tam nemremo pre cenaj zapovedati. Zvun onoga, kaj

nuca soldačija i taborske fabrike za svoje delavce, bodo napravili 350.000 bakančov za civilni narod. To bodo dobili najpredi gospodarska družina i stalni delavci. A ober toga bodo napravili 2.000.000 pari šolcova za štacunsko trgovinu, ali te bo moći kupiti samo na cedule.

Nebi dobro bilo povisiti cenu pšenice, stem bi kruh postal dražeši. Stem skup bi morali povisiti delu težakam i plaču činovnikam, a to bi pak napravilo još veksu draćoću.

Vlada je povisila cenu debelim svinjam i mleku, kajti oče povisiti dohodke onim gospodarim, šteri celo leto marljivo delaju i stem pomažeju bolše narodno gospodarenje.

Vlada bo i nadale napravila se, kaj bo i v tem teškim cajtim saki človek došel do onoga, kaj mu je najbolje potrebno.

Toga govora su čudapot pretrgli z velikim eljen kričov i odobravanjem, zatem pak je ministerpredsednik prijel deputacije. Z povrajenoga Megyimurja je isto došla veksa deputacija, šteru je vodil Pecsornik Ottó orsački oblegat. Ministerpredsednik je sakoga posluhnu i za sakoga imel lepe reči.

Potli te lepe parade je ministerpredsednik dale pohajal varmegyiju po svojem programu.

zadržati v poštenju, onda moraš apostolsku kršćansku veru držati tak točno i brižno, kaj boš ti peldu pokazal sem narodom, šteri su od Boga tebi podredjeni i da te bodo si cirkveni ljudi meli za poštenoga kršćanskoga človeka.

To je srce, ljubav i razum! Svoje opomene je nabrojil v deset točkaj svojemu sinu, svetomu Imbri hercegu, šteri je i denes pelda za magyarsku mlajšinu.

Te „opomene“ zglieduju kak „deset zapovedi“ božje, kajti prve tri glasiju za veru, a druge pak za dobro voditelstvo orsaga. A svojega orsaga, je preporučil v obranu blaženog Devici Mariji, kak mladoga cveta, šteroga bodo viheri trgali, a

braniti ga treba čez jezera leta.

I neje to samo nekše pripećenje, kaj je te veliki kral, rano pred svojom smrću, na isti den, da svetimo Velku Mešu, dneva Marijinoga zastupljenja v Nebo — preporučil svojega orsaga v obranu Majke Bože, nego to je bila njegva sveta vola, kaj bo njegov orsag i po njegovoj smrću v kršćanskoj veri živeli i cveli.

Ove opomene valaju i ve, potli 900 let za nas, za megyimurski narod, šteri živi pod velkom obranom Majke Bože v onim orsagu, šteroga njoj je preporučil Sveti Štefan i v šterim more mirno slobodno i srečno živeti saki narod, kajti ga brani duh Svetoga Štefana. **R. I.**

Radiogovor Visokodostojne Gospe Guvernerke

Visokodostojna Gospa je med drugimi rekla i ove reči

Vuni sveti žarko sunce, prevroča je i platenena oprava — što bi se ve zmislio za bundu, zimске čizme i druge tople stvari, štere ve negdi v ormaru lepo spiju?

Druga leta je to bilo čisto prav, ali ve, da se saki den zbudimo na se vekše borbe, je treba drugač misliti, Magyarski honved denes hoda s svojimi trdimi korakii po vročem pesku ali zutra bo ga ve vlovila hladna, mokra ruska jesen i oni jaki vetri po širokim pustam bodo donesli i prve snežne oblake. Mraz bo pokal pod podplati, a i milijoni igle snega bodo pikale soldačke obraze, ledeni veter prepuše črez kepenjek, a noge se bodo vtapale v mokrom snegu. Na to moramo več denes misliti, da si još švica brišemo z lica.

Ravnati je tulko, kak napre gledati. To je denes stopot istina i mora biti istina, denes, da nam trda roka magyarskoga honveda brani se nas i našega blaženoga magyarskoga orsaga i nosi budućnost i sodbinu po prezkrainim ruskim pustam.

V honvedskim magazinam poleg lehkii bluzov več visiju prusleki, poleg robač bundasti kaputi, a poleg letnih bakančov, zimске čizme. Ali poleg toga nekak tak mislimo, da nas zvun lubavi i zafalnosti štiri honvedam veže i nekša dužnost. Saki človek, štiri čuti svoju dužnost, da mora alduvati za one, šterim moremo zafaliti naše mirno življenje, sigurnost, obranu familije i svoju, naj spuni svoju dužnost.

Ali što je pravi človek i istinski misli z magyarskim duhom, on na bo govoril za dužnost, nego za pravo. Njegov je pravo, da alduje, makar i mali aldiv za one, štiri ponujaju svoje mlado življenje, na ukrajinskim polanam, poleg Don vode i med bregami poleg Volge.

I to pravo moramo izvršiti! Honvedam moramo dati se i tak nigdar nemremo preveč dati. Makar ga je v magazinaj zimске robe, mi štiri milijonpot leži živimo tu odzadi, moramo iti za tem, kaj bodo naše bunde grele honvede, da stojiju na straži v sevu i snegu, naše rokavice naj mu grejeju roke i naše tople čizme naj mu delaju sigurne korake v globokom snegu.

Očemo dati!
Ne samo ono, čega je zvišešega, ne samo ono, prez čega moremo biti, nego još i ono, štero bo nam falilo, od česa samo jenoga falata imamo, ne zbirati nego dati zadnjega bundastoga kaputa, i žnjim i debele rokavice, za nas bodo i tenje dobre, ili makar prez rokavice. Samo pravi aldiv s srca bo nam vmiril naše dušno spoznanje. I da bomo išli s tenkim kaputom po vetru, da nam bo po jutraj zima v tenkoj opravi, onda se bomo zmislili za one dične honvede, štere te kaputi grejeju i onda sigurno nam nabo zima.

To so bile reči visokodostojne Gospe Guvernerke i sigurno znamo, da naš dober megymurski narod nabo pozabil za svoje sine, štiri trpiju teške moke za nas i bo se požuril alduvati se kaj je moguče.

Prepravimo se za zimski tabor

Po našimi kraji se črez par let vreme nekak preobrnulo. Preveč jake zime dohajaju, mrzla protuletja i hladna leta. Još se si zmislimo za tri zadnje zime, štere su tak ostre bile kak v Siberiji, kaj smo do ve samo s knig poznali. Spoznali smo mrzle ruske vetre i plakali smo se zbog ovoga vremena, štero ga nismo vučni.

Med tem smo i pozabili, da je tabor. Nepriatelji su glasili da bo došel „general Zima“, a mi se nismo od toga nikaj prestrašili. Ne smo se brigali za generala Zimu, dok i mi nismo došli v borbu za novu Europu i dok se i naši sini neso spoznali s tem zimskim vremenom, štero je negda hujsje i pogibelneše od samoga nepriatelja. Fala Bogu naša soldačija je dobro opravljena i z lehka se bori i v zimi i v leti, kajti za nju se skrbi.

Itak moramo misliti na to, da dojdjuče zime naši dečki moraju sikkak stati na svojem mestu. Za to pak mora pomagati saki on štiri črez zimu doma, v toploj hiži živi. Onim štiri su doma, dužnost je ne samo misliti na naše vitezke honvede, nego i pomagati njih, kajti oni nas braniju s svojim življenjem i krvi od strašnoga tabora. Magyarski soldat ide v tabor najbolje opravlen, ali

čudapot dojde takše vreme, da je potrebna još i eksterna pomoć. A stom pomoćjom mora naš narod pokazati svoju ljubav za magyarske honvede štere se boriju na dalkim taboriščam i za to pomoć je treba pobirati zimsku opravu.

Den na den dohajaju na jezere listi v vuredništva i v sako mudi pišeju, da je treba soldate obleći i za to po celom orsagu treba pobirati zimске opravne. Šelski ljudi davaju svoju zadnju toplu opravu, gospe svoje bunde, štortasi zimске opravne, delavci jedinoga toploga prusleka, kak se to po celom orsagu rado davle, to su na službenom mestu odredili, da se bo to pobiranje organiziralo po celoj zemli. Saki človek naj prepraviti, kaj more dati za naše vitezke sine, to nam je naša sveta dužnost i stem pomažeju taborske terhe nositi državi.

Ima nas čuda, štiri smo probali karpatsku, rusku i siberijsku zimu i dobro znamo, kak je topla oprava jako potrebna siromaškom soldatu, štiri mora den i noć pod vedrim nebom stražiti i boriti se za nas.

Pobirači bodo došli v sako mesto, i naj saki alduje, kaj more, kajti alduje za one, štiri za nas i za naše življenje alduju.

SIROVE DIVJE KOŽE

od lasice, thorca, vidre, jazveca, lešice, domačega i divjega zajca, psa i se druge kupujem po najvećoj dnevnoj ceni.

SZOTÁK ISTVÁN

AGENT ZA SIROVE KOŽE

Csáktornya, Hitler Adolf utca 3.

NAJNOVEŠI GLASI

V bitki poleg Dona 1,000,000 zarobljenikov, 6,500 taborskih kol i 10,000 štukov je opalo v nemške i naše roke.

Englesku ladju Eagle zvanu za avijone voziti od 23,000 ton su vtopiti.

Pobirači plena

Glasi m. kr. honvedskoga zvestihela Sz. Kovács Imre hadnagya.

V šumi, štera pred nami stoji, smo vlovili više jezer bolševikov, a po priliki poldrugu jezero je mrtvih bilo. Zato su naši honvedci nazvali to šumu za „smrtnu dolinu“.

Najveć mrtvih su već zakopali, ali zato se jeno, još na kilometre se pozna strašna smrtna duha.

Z druge strane šume još fest zakapaju, a zov kraj već marljivo delaju magyarski i nemški pobirači, da pobereju i skup složiju zavzetoga taborskoga matriala. Ne dalko v jenim varasu bo napravili štaciona za pobirati matriala, ta se spravla se oružje, štero još vala i ves drugi taborski matrial. Celi dugi čud ide proti varasu. Pred nami se rano jena sovjetska taborska kola vlečeju s teškom mokom i pelaju štiri štuke za sobom. Taborska kola su ruska i štuki su ruski, ali magyarski honved je ravna. Fest se žuriju na štacion, kajti se moraju denes još jempot obrnuti i odpelati još već vrednoga matriala.

Na štacionu smo našli poznanca. Vitěz Turáyi Géza alezredes officer pobirač taborskoga muzeuma, z velkim razumom pregledava dopelane sovjetske puške, teške puške, štuke za mine hitati, pak zbira najbolše za muzeum.

Poiskali smo i komandanta štaciona. Jako čuda posla ima, samo par minot vremena ima za nas, koli njega posli se na velkom. Zazvedili smo, da zvun njega i saka trupa pobira taborskoga matriala. Najviše je ludstva koli štukov.

Honvedski kanoneri su ran prek jemali štuke. Šteri su još dobri za strelati i ve se soldati vućiju baratati s stemi štuki. Posel lepo ide napre. Došlo je do naših rok i jako čuda municije, pak se za to ve z velkim brojom sovjetskih štukov borimo proti sovjetu. Ran tak si i druge trupe spunjavaju svoje ognjeno oružje. Pre pešičkoj soldačiji se se posod vidiju, poleg magyarskoga oružja i sovjetske teške puške, mašingeveri, mašinpistole, automatske puške, sovjetski revolveri i se drugo.

I glasniki vživaju. Za njih su sakoformu te legrafski i telefonski droti najglavnije. Faliju se, kaj si s sovjetskim droti moreju napraviti tripot tak duge linije, a to je ve, da se je jako dalko, i na duže štreke, pravi boži blagoslov. A kaj je najglavnije, na ovom štacionu, ne samo kaj pobiraju matriala, nego ga mam i popraviju i tak gotovo oružje posilaju napre v prve linije.

Za ono vreme, da smo tam hodili, su te ljudi nabrali prek poldrugu jezeru pušek, 60 mašingeverov, 60 štukov za mine strelati, 60 velikih štukov, 20 taborskih kuhinji, 14 dobrih automobila, za tri terhečne automobile drota i telefone, 20 ton bronza i čuda sega drugoga, a imaju i avione i taborska kola. Poleg njih pak bratski pobiraju nemci, jega dost za pobirati.

I tak to ide ve po celoj ishodnoj fronti.

Megyimurska deputacija pred ministrom predsednikom Kállayem

Kak smo več pre putovanju ministra predsednika v Zalaegerszeg spomenuli Pecsornik Ottó orsački oblegat jaraša Csáktornya je vodio velku deputaciju pred Kállay Miklósa ministra predsednika.

Minister predsednik je prijel tu deputaciju z najvećim priateljstvom.

Pecsornik Ottó orsački oblegat je ministrapredsednika pozdravil z dugšim govorom v šterim je znesel, kak Megyimirje denes gospodarski stoji, osobito s pogledom na agrarnu reformu, šturu su jugoslaveni tu napravili i na se drugo, kaj je tu treba fletno napraviti. Pecsornik Ottó je i pismeno prek dal prošnju megymircov, glavne točke iste su ove.

Prosiju, kaj se pitanje agrarne reforme tak reši, kaj bo Megyimirje zadovolno.

Megyimurske delavce, štiri su prez posla zместili.

Postaviti v Megyimirju kancelariju za posle spravlati.

Regulacija Mure i Drave i potoka Trnave.

Novе škole zidati de je najbolje sila i stare popraviti i povekšati.

Postaviti štaciju za pluća vraćiti v Csáktornya.

Minister predsednik je z najvećom pažnjom poslušal predstavlke Pecsornik Ottó-a orsačkoga oblegata i obečal je, da mam kak dimo dojde, bo te prošnje preštunderal.

Zvun toga je Pecsornik Ottó orsački oblegat govoril i z baronom Bánffy Dánielom, ministrom za polsko gospodarenje, zbog agrarne reforme i prosil je i njega, da se dobro reši.

Potli službene parade je Pecsornik Ottó orsački oblegat sprevodio Kállay Miklósa ministra predsednika na programnom putovanju i bil je na paradaj v Polóske, Kehida, Badaesony, Tihany i Balatonfüred.

V ponedek je bil Pecsornik Ottó orsački oblegat v Zalaegerszegu i rešaval je megymurske stvari.

Naši poštari bodo zastavu svetili

Negdi na cesti v prahu ružiju kola i čuje se trobenta. Ide pošta, da to vidimo, zmislimo se za stara vremena. Prez toga si nemremo prenišliti one dobre stare cajte, da su živele naše stare majke. Pelale su liste, pakete, poštne se posod od maloga mesta do velkoga.

Čuje se trobenta, kola ružiju i denes, seposod njih vidimo v našem sakdašnjem življenju. Listi, telegrami, telefoni, paketi, penezi, sega toga nosiju naši dragi poštari i pre saki hiži se radi glasiju.

Tak točno dohajaju kak vura. S torbom, s zelenimi koli hodaju po našem varašu i mi je gledimo, kak dobre poznanice.

Lepo je gledati, kak se žuriju sprazniti ladice, de se listi nabiraju, kak nosiju liste od hiže do hiže, na biciklinu letiju s telegramom.

S srca njim ide glas, kajti z dobrom volom izvršavleju svoju dužnost. Dužnost je prva! Den i noč marljivo stojiju na svojem mestu i dvoriju nas. Dalko prek granice je poznato, kak je naša magyarska pošta dobra i jezero i jezero pot se dokazalo, da ne delaju samo s paragrafi nego i s srecem.

Denes bodo svetili v Csáktornya poštarsku zastavu. Lepa bela zastava se vija. Gori kip Majke Bože i poštari ju bodo nesli v cirkvu na posvečenje.

Pred cirkvom kamenati pili svetih magyarskih kralov, trde stene naše cirkve, štera je vidla tulko žalosti i sam dragi Bog zna, da se tu moli za pomoč narod, šteri je čuda mok pretrpel. Vija se sveta zastava, kajti ovo društvo je navek bilo pošteno i magyariju su napravili samo diku.

Jedinstvo! Bratstvo! Lubav! Te reči su našite na zastavu. Ovu misel širi ta zastava i te reči moraju biti v srcu sakomu človeku, prem ve, da na dalekoj zemli v črnoj kmici, i v strašnom ruskom peklju naši sini alduje svoje življenje za nas i za našu magyarsku domovinu.

Osobito denes moramo naše poštare s pravom ljubavi pregrliti ksebi, te soldate naše postanske službe.

Čuje se trobenta, kola ružiju, dnevno življenje ide! Čuda zelenih kol . . . Vi poštari šteri gori sedite, pazite na stranjska imetka i nosite nam glase z daleke zemle, znajte da vas denes naš narod s topli srecem pregrli ksebi!

Opomena agrarnim interesentima

Kak se vidi, nekša podzemna propaganda pak oče v Megyímurju spuntati narodno jedinstvo. Kakti najnovšega glasa širiju, da ve da bo došla revizija agrarne reforme, bodo megyímurcam zeli zemle, štere su dobili po agrarnoj reformi.

Opomenemo megyímurske agrarne interesente na reči Kállay Miklósa ministra predsednika i stem v vezi na reči viteza grofa Teleki Béla velkog ispana Zalavarmegyije da saki starinski megyímurec, poledec, šteri je spunil svoje dužnosti zvezane z agrarnom reformom i neje nikaj pogrešil proti magyarskomu narodu, on bo i potli revizije agrarne reforme i mel svoje zemle s šterimi su ga nadelili. Komisije delaju, revizija bo za kratko vreme gotova, a zatoga pak ljudi naj imaju strpljenje.

Šteri širi protivne glase, on je izdajitelj domovine, neprijatelj naroda i treba ga prijaviti najbližejoj vlasti.



ZENT ISTVÁNRA

toljesen felkészülten, nagy örömmel várjuk Budapestre érkező t. Vendégeinket.



Nemzeti Színház mellett

Ženidbenu posodilo je treba prositi pred ženidbom

V zadnje vreme se više njih pitaju za ženidbenu posodila i takši, šteri su se već oženili. Drugi pak se predi ženiju, nego je njihova stvar rešena.

Zbog toga smo ve dobili službenoga glasa, da ženidbenu posodilo moreju prositi samo zaručnici i samo takši, šteri se prez potpore nemreju ženiti.

Po tom je takše molbenice moči podnesti

samo pred ženidbom i treba s ženidbom počekati dok se molbenica reši.

Ženidbenu posodilo je za to, kaj se siromaki moreju ženiti, a ne za pomoč oženjenim ljudem. Ako se što zato moral fletno oženiti, kaj je moral rukovati v soldačiju, more dobiti pomoč, či je drugač toga vreden.

Koga odbijaju z molbenicom, ima pravo apelerati.

KAJ JE NOVOGA?

POZIV POBIRAČIMA GUBAČA I HRASTOVOGA I BUKOVOGA ŽIRA

Ministerium Za Narodnu Prehramu je svojom naredbom broj 65643/1942. cenu gubača, šteri je dober za kože včiniti, za 1942. leto, odredil ovak.

I. klas zeleni gubač dopelan v magazin, de ga prek zemeju 20 pengő za meter cent.

II. klas zeleni gubač dopelan v magazin, de ga prek zemeju 17 pengő za meter cent.

Opomenem se pobirače, da je gubač za narodno gospodarstvo jako važna stvar i nadjam se, kaj bodo ga marljivo pobirali i se napravili, kaj se bo čim već gubača nabralo stem više, kajti su cene tak dobro odredjene, kaj bo saki pobirač našel svojega rečuna i bo zadovoljen.

Szoták István

zastupnik **Magyarskoga Društva** za kupovanje matriala za kožnatu fabrikaciju

Csáktornya, Hitler Adolf utca 3.

— **Postavljenje megyímurskoga sina v Ministeriumu.** M. kr. honvedski minister je postavil Dra László Csabu, sina našega fiskaliuša Dra László Béla, za pomočnoga sekretara v honvedskom ministeriumu.

— **Žalostna smrt.** Familiju Antonovics je dostigla velka žalost. Njihova mati, dočica Antonovics Józsefa, rodjena Trnovcsak Juliana je augustzusa 10-ga, polti teškoga betegu, v 74 letu svojega žvljenja v Sarvāru hmrla.

Mrtvo telo su dimo dopelali i v četvrtak, augustzusa 13-ga zakopali. Na sprevodu su bili jako čuda ljudi s Csáktornye i velke okolice. Plače se za njom velka familija i čuda rodbine.

Pokojna gospa bila je žena pokojnoga Antonovicsa Józsefa, krčmara i mesara, šteri je vžival v Csáktornya velko poštuvanje, a pokojnicu su zbog njenoga dobrog srca i ljubavi za familiju i siromake si ljudi ne samo radi meli, nego i jako poštuvali.

Naj počiva v miru božem!

— **Mašča se bo drugač delila.** Po novoj naredbi ministra za narodnu prehramu, v sem onim varašam i opčinam, de se mašča na karte deli, se bo od augustuša 8-ga do novembra 30-ga, davalo na saku peršonu na mesec 60 deki mašče, ili 72 deke sala ili špeha prez kože ili 80 deka špeha s kožom. Teški delavci dobiju 96 deka mašče, ili 108 deki špeha prez kože ili 120 deki s kožom.

Karte štere su juliuša 1-ga rezdelili ovak valaju od augustuša 8-ga dale.

— **Črleni križ v Perlaku** je v sobotu na večer držal lepu zabavu v veliki sali kasine za dobro magyarskih honvedov. Čistoga hasna ove zabave dobiju zalavarmegyinski honvedi

— **Bogata kuruza v Megyímurju.** V celom Megyímurju se nadjaju bogate kuruzne bratve. Velke, table kuruze, da njim kraja ne videti, jena lepša od druge. Več ga zdavnja ne bilo tak lepe kuruze, kak letos. Pšenica je bila srednja i žito slabo, negdi-negdi je komaj seme zraslo. Ječmen i zob je zrasel po srednjem.

Nagykanizsai Királysörfözde
a **DREHER—HAGGENMACHER**
budapesti sörgyarak érdekeltsége
egyedüli s ö r r a k t á r a
Fliszár és Kaczun



sörnagykereskedés **Csáktornya**

Raktár: Petőfi Sándor utca 10
— Bejárat a Levente utcában
Telefon 8 szám —

— **Predsedništvo Zrinyi Grupe Vitezko-ga Reda v Csáktornya** se najlepše zafaluje sem onim, šteri su dali svoje stvari na megyimursku narodnu izložbu. Te ljudi su čuda potpomagali, kaj je ta izložba čim lepša bila.

Taborski glasi

Sovjetska fronta

Kak zgledi, Boža vola bo se na toj fronti predi spunila, kak smo se mi toga nadjali. Denes sovjetska fronta tak zgledi, kak da velka voda zdere preč sega i poplavi se.

Nemci su v četrtak zašli prek Kuban vode (blizo Kaukazije, tam stanujuju kubanski kozaki, najveći nepriatel bolševizma) i prerezali su železnicu med Kaspijskom i Črnom morju. Sovjeti su probali na Don vodi zajti nazaj na prveju stran, ali magyarske honvedske trupe su je zavrnuili i s krvavom glavom su morali nazaj vuji. De se Don vija proti jugu, su sovjeti probali s taborskim koli, ali su pretrpeli velke zgubičke i tam su nemci zavzeli važno železničko mesto Tichorieck.

V sobotu nemci već glasiju, da su njihove trupe od Majkopa, de ga najveć petroljomskih zdencov samo 50 kilometrov dalko, i važni kaukazijski varaši Armavir, Jejsk, Timošenškaja došli su v nemške roke. Med tem su zaokročili i vništli jenu sovjetsku diviziju i sovjeti su čez štiri dni zgubili 442 avionov.

V nedelu dobili smo glasa od magyarske komande, da je naš Gospon Namestnik Guvernera bil na aeroplanu v oštroj bitki, mašinu su mu višepot strelili, ali je on prez rane došel nazaj na svoje mesto skup svojimi letaći.

I to nam pokaže, kak se naše magyarske trupe junački boriju. Nemške trupe su 30 kilometrov dalko od Krasnodara predrle sovjetsku frontu a pre Don vodi su velki napadaji proti Stalingradu i zavzeli su železnicu Krasnodar—Stalingrad.

V ponedelek se pokazalo, za čem ta nemška ofenziva ide na sovjetskoj fronti. Nemci su predrtu frontu dale rezširili i na 400 kilometrov širokoj fronti došli su do Kaukazijskoga Bregovja.

V nedelu su nemci glasili da su zavzeli varaša Krasnodar, a na večer su pretrgli druge glase i dali su na radioglas, da su ob pol sedmi vuri popoldan zašli v varaš Majkop, de ga v severnoj Kaukaziji najveć petroljomskih zdencov. Zvun toga zavzeli su i varaša Pjatigorsk. Potučene bolševičke soldačije vlečuju se v Kaukazijsko bregovje, a od Kalača na zapad zaokročena je jena sovjetska soldačija i čeka dok ju bodo vništli.

Nemci su već predi dali na glas, da se oni ne boriju za Kaukazijskoj olje, kajti toga imaju dosta, nego borba ide za tem, da se sovjetim zapreju žile čez šterih si oni napunjavaju fabrike z oljem. Kak zgledi i Kaukaziji su dnevi prebrojeni i da bodo i te zdenci došli v nemške roke, to bo za bolševike takši hip, šteri bo njim jako sprečaval obskrblivati soldačiju, osobito taborska kola, automobile i avione z oljem, a prez toga se denes ne moči boriti.

Magyarska komanda nam isto daje glasa, da su magyarske trupe v oštroj bitki s sovjetima i da je se posod zavrčaju.

Dale proti sevrn Timošenkove trupe bi rade pod silom pomagale južnoj fronti, ali naše trupe je ne puščaju napre niti na jen korak.

ŽENSKÉ oprave, šlafroke i bluže

jako čuda za zbirati v štacunu. Gotove - oprave za prati, lepe muštre se dobiju već od 16:26 pengő dale.

Schütz

Nagykanizsa - Zalaegerszeg

Na Črnom Morju zgubili su sovjeti 11 ladji se skup od 12.700 ton, a 9 su njim skvarili.

Engleska fronta.

V nedelu glasiju nemci, da su v ishodnim i južnim kraju Engleske na više varaše hitali bombe i vužgali su fabrike i magazine.

Na morju je v petek v jutro bila jaka bitka med engleskimi i nemškimi ladjami, štere su tak blizo došle skup, kaj su z mašinpistolami strelali jen na drugoga i hitali su z rokami granate. Nemci su vtopili tri engleske taborske ladje, a nešterne pak su vužgali.

Engleske novine stalno pišuju, da ve i ve bo došla druga fronta na zapadnoj Europi. Mi znamo, da bi oni radi napravili to frontu, kajti su sovjetima kontrakta potpisali, da njim bodo pomogli, ali te fronte ga još navek ne.

Nemci se trdo spravljaju na obranu te fronte. Od Norveške do Španjolske po celoj zemli kraj morja debele betonske kule, pune oružja i soldačije čekaju tu ofenzivu, za šteru je nemški minister Gobbels na jenoj konferenciji pred fabričkim delavci i velkim brojom ranjenih soldatov rekel ovo:

V Waschingtonu (Amerika) i Londonu naj se prepraviju na to, da ako bodo probale nepriatelne trupe zajti na suhu zemlu v Europi, da bodo još puno huje zišle nego je to bilo pre Dünkirchenu (1940 leta su englezi jako biti bili). Naša soldačija zapadnih krajov bo sikak na mesti. Naši soldati su jako želni videti američku soldačiju. Kaj naši nepriateli brbraju, to nam ne dojde do srca. Mi smo se prepravili na se. Da god i kulko god njih dojde na suhu zemlu, mi je bomo dočekali na vreden način.

Američka fronta

Na severnom kraju Atlantskoga oceana su nemške podmorne ladje vtopile sedem ladji se skup od 49.600 ton, zvun toga jenu stražarsku ladju.

Na sredini Atlantskoga oceana, na američkim vodam i pre zapadnoj Afriki su vtopili osem nepriateljskih ladji, se skup od 54.181 ton. Se skup 15 ladji od prek 103.000 ton. Med temi vtopljenimi ladjami je bila jena vekša puna z municijom, jena pak je bila na potu v Aleksandriju puna s taborskim koli i aeroplani.

Japanska fronta

Ov tjeđen je ta fronta nazaj oživela. Pre Salamonskim otokam je bila velka morska bitka med japanskim i engleskim i američkim ladjam. Japanci su vtopili od nepriateljskih taborskih ludji

jenu velku, štiri srednje i sedem manjših, zvun toga deset ladji za matrala voziti. Teško su skvarili tri srednje, dve manje taborske i više ladji za matrala voziti. Doli je opalo 41 nepriateljskih avionov.

V Indiji se ve kroji zadnja sodbina engleskoj. Na sesiji Kongresne stranjke je Gandhi, voditelj indijskoga naroda držal velkoga govora i rekel je, da Indija više ne pozna nikše englesko gospodstvo nad sobom. On oče rezpravlati z Japantom kakti voditelj slobodne Indije, a englezi naj s čim predi vugneju z njihove zemle.

Kongresna stranjka je toga predloga prijala i zrekla, da već nikše engleske zapovedi nabodo zvršavali.

Na to su englezi Gandhi-a, Nehru-a, Azar-a i drugih 17 voditelov indijskoga naroda zarešterali i s eksternim gučom nekam odpelali. Narod je mam yudrl v štrajk i napravil revoluciju. V varašu Bombay napadali su na hižu podkrala, policaji nemreju reda držati, strelaju na narod a već nazaj na njih, čuda mrtvih z jene i druge strane.

Englezi su Indiju čuda sto let držali pod jarmom znucali su njeno bogatstvo, a ve njim je odzvonilo. Indijskomu narodu su se oči otprle i ve išče svoju slobodu, makar bo treba za to i krv prelevati.

9.— P-ért nyaralhat

A NEMZETI SZÁLLÓBAN
BALATONBOGLÁRON főszezonban, három elsősorú étkezéssel.

Fürdő kabin strandhasználattal. — Folyóvízes szobák.

Objava.

Dajem na znanje da sem v **Csáktornyi, Zdelár József** ul. broj 3 (Pintacsova hiža)

OTPRL MAGAZINA de kupujem

se fele zrnja

Žito, pšenicu, zob, kuruzu, graha, se vršti semenja, i se drugo štero spada k ovomu poslu. **Plaćam se po vlastita odredjenoj ceni.** Žito i pšenicu dajem vun na cedule.

S poštuvanjem

Verhár Antal

Jeli sam platil za novine?

Felelős szerkesztő: Pecsornik Ottó
Felelős kiadó és laptulajdonos: Pecsornik Ottó
Nyomta: Muraközi Katolikus Könyvnyomda — Csáktornya
Nyomásért felel: Sárcz Antal.

Ruháit festesse, tisztítsa

Oprave farbatí, čistítí pre

Pálcsicsnál

Csáktornyai Fiók:

Horthy Miklós tér 9.